

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences



Volume 97

Series Editors

Founding & Editor-in-Chief

Zafer Bekirogullari   (PhD)
UK

Associate Editors

Kristi Kõiv   (PhD), Associate Professor
University of Tartu, Tartu, Estonia

Alla Belusova   (PhD), Professor
Don State Technical University, Rostov-On-Don, Russian Federation

Jeya Amantha Kumar   (PhD), Senior Lecturer
Universiti Sains Malaysia, 11800 Gelugor, Pulau Pinang, Malaysia

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences (EpSBS) is an open access, peer-reviewed and refereed series. The main objective of the EpSBS is to promote interdisciplinary studies in social and behavioural sciences by providing a platform for international scholars to disseminate their work.

Topics include but are not limited to anthropology, archaeology, psychology, sociology, philosophy, interdisciplinary humanities, economics, political science and additional entries in related fields, including education, legal studies, environmental studies and media studies. The series also welcomes works highlighting the connection between human activities and social interactions.

The EpSBS publishes theoretical, experimental or application-based works with the objective of contributing to a greater understanding and development of social and behavioural sciences. EpSBS publishes either monographs for example, master thesis/doctoral dissertations or edited volumes based on the outcomes of conferences.

Once published, all proceedings are submitted for evaluation and possible coverage in **Web of Science Core Collection™ Conference Proceedings Citation Index - Social Sciences & Humanities (CPCI-SSH)**.

More information about this series at: <https://www.europeanproceedings.com/book-series/EpSBS>


TOPICAL ISSUES OF LINGUISTICS AND TEACHING METHODS IN BUSINESS AND PROFESSIONAL COMMUNICATION

Selected, peer-reviewed papers from the
Topical Issues of Linguistics and Teaching Methods in Business and Professional
Communication (TILTM 2020), 24-25 April, 2020, Peoples' Friendship University of
Russia (RUDN University), Russia

Edited by:

Vladimir I. Karasik 

Editor(s) Affiliation(s):

Vladimir I. Karasik, Professor 
Pushkin State Russian Language Institute, Moscow, Russia



ISSN: 2357-1330 (online).

European Proceedings of Social and Behavioural Sciences

ISBN: 978-1-80296-096-9 (e-book)

TOPICAL ISSUES OF LINGUISTICS AND TEACHING METHODS IN BUSINESS AND PROFESSIONAL
COMMUNICATION

[https://doi.org/10.15405/epsbs\(2357-1330\).2020.12.2](https://doi.org/10.15405/epsbs(2357-1330).2020.12.2)



© The Editor(s) and The Author(s) 2020. This is an open access book distributed under the Creative Commons CC License BY-NC-ND 4.0. Unported License, permitting all non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

This book is published by the registered company European Publisher Ltd. which is registered under the ISO London Limited.

The registered company address is:

293 Green Lanes, Palmers Green, London,

United Kingdom, N13 4XS

Reg. Number: 9219513

Preface

The volume contains selected, peer-reviewed papers from Topical Issues of Linguistics and Teaching Methods in Business and Professional Communication (TILTM 2020), 24-25 April, 2020, Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), Russia.

The Department held the IX International research and practical conference Topical Issues of Linguistics and Teaching Methods in Business and Professional Communication. The conference was supported by: University College London (UK), Paris-Sorbonne University (France), Tor Vergata University of Rome (Italy), London Metropolitan University (UK), Pedagogical University of Krakow (Poland), University of León (Spain), Eötvös Loránd University (Hungary), Embassy of the United Mexican States in Russia, Representative Office in Moscow for the Taipei-Moscow Economic and Cultural Coordination Commission, International Association of Teachers of English as a Foreign Language (IATEFL), The French Institute, Higher Education Information Centre CampusFrance, Cambridge University Press, Language.Prosveshcheniye Ltd. The total number of participants amounted to 126 people, including 37 international and 89 regional attendees.

Main thematic areas covered the sections below:

- Topical Issues of Teaching Foreign Language of Business Communication
- Modern Trends of Profession-Oriented Foreign Language Teaching
- Strategies Used in Teaching Profession-Oriented Translation in a Non-Linguistic University
- Intercultural Communication in the Context of Language of Business Communication
- Topical Issues of Modern Applied Linguistics (German Languages)
- Topical Issues of Modern Linguistics
- Topical Issues of Modern Teaching Methods

03 April 2020,

Chair, Elena N. Malyuga, DSc in Linguistics, Professor,
Head of Foreign Languages Dpt, Faculty of Economics,
RUDN University Moscow, Russia

Chairs

Chair, Elena N. Malyuga, DSc in Linguistics, Professor,

RUDN University, Moscow, Russia

Vice-Chair, Evgeniya V. Ponomarenko, DSc in Linguistics, Professor,

Moscow State Institute of International Relations (MGIMO), Moscow, Russia

International Scientific/Editorial Committee Members

- Elena N. Malyuga, Professor, Head of Foreign Languages Department Faculty of Economics, RUDN University, Academician of the Russian Academy of Natural Sciences, DSc in Linguistics, (Russia)
- Tatiana A. Dmitrenko, Academician of International Teacher Training Academy of Science, Doctor in Pedagogics, Professor, Professor at the Department of Methods of Teaching Foreign Languages, Moscow Pedagogical State University (MPGU), (Russia)
- Tamara B. Nazarova, DSc in Linguistics, Professor, English Linguistics Department, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University, (Russia)
- Evgeniya V. Ponomarenko, Academician of the Russian Academy of Natural Sciences, DSc in Linguistics, Professor, English Language Department No.4, MGIMO University, (Russia)
- Alex Krouglov, Honorary Professor of London Metropolitan University (UK), lead researcher of Rezekne Academy of Technologies (Latvia), Associate Professor at University College London, (UK)

Organizing Committee Members

- Michael McCarthy, Emeritus Professor of Applied Linguistics, University of Nottingham, (UK)
- Barry Tomalin, Professor, University College London (UK)
- Wayne Rimmer, DSc in Applied Linguistics, Author of teaching course materials and resource books published by Cambridge University Press, (UK)
- David Krašovec, DSc in Culture Studies, Assistant Professor at Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, (France)
- Guido Tejerina, Senior Lecturer at the Department of Foreign Languages of the Philological Faculty, RUDN University, (Bolivia)
- Tatiana A. Dmitrenko, Academician of International Teacher Training Academy of Science, Doctor in Pedagogics, Professor, Professor at the Department of Methods of Teaching Foreign Languages, Moscow Pedagogical State University (MPGU), (Russia)
- Tamara B. Nazarova, DSc in Linguistics, Professor, English Linguistics Department, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University, (Russia)

- Noemi Albanese, CSc in Linguistics, teacher of Russian language and literature at the University of Rome Tor Vergata, (Italy)
- Bolivar Villareal, CSc in Economics, Associate Professor, Department of Language Training/Languages for Public Administration, Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration (RANEPA), (Ecuador)
- Lyudmila A. Gorodetskaya, DSc in Culture Studies, Professor, Lomonosov Moscow State University, Cambridge University Press leading expert in teaching Methodology, (Russia)
- Natalya V. Polyakova, CSc in Linguistics, Associate Professor, Foreign Languages Department, Faculty of Economics, RUDN University, (Russia)

Seminars

Past, Present and Future of Automated Language Assessment

Anna V. Gorizontova, CSc in History,
Business development Manager, LanguageCert (UK)
Language.Prosveschenie Ltd., Assistant General Manager, (Russia)

Diplomas and Tests in French - The First Step to Enter French Universities

Julia Beglova,
Assistant of Information Center for Higher Education in France CampusFrance, French Institute in Moscow

Workshop Leaders

Learning Oriented Assessment and Teaching Flipped Classes

Prof. Hisham ALSaghbini,
Assessment Services Specialist for Cambridge Assessment English, (Great Britain)

ESP in the Russian Context: Future-Ready Learning and Teaching

Yulia V. Skugarova (Russia), CSc in Linguistics, Associate Professor,
Head of Cambridge University Press Russia

New Information Technologies in Teaching Foreign Languages

Bolivar Villarreal, CSc in Economics, Associate Professor in the Department of Language Training in the Public Administration, Russian Academy of National Economy and Public Administration under the President of the Russian Federation, (Ecuador)

Sponsors



Russian Foundation for Basic Research

The Conference is supported by the Russian Foundation for Basic Research, Research Project No.20-012-20005

This conference supported by:

University of Nottingham (UK), University College London (UK), University of Rome Tor Vergata (Italy), University of Granada (Spain), St.Cyril and St. Methodius University of Veliko Tarnovo (Bulgaria), University of Delhi (India), Rajasthan Technical University (India), Yerevan State University (Armenia), The French Institute, CampusFrance Information Centre, Cambridge University Press, Cambridge Assessment English, Macmillan Education, LanguageCert (UK), ICC – the International Language Association (Germany)

Table of Contents

No: 1

Title: Linguopragmatic Aspect Of Idiomatic Expressions In English Business Discourse

Pages: 1 - 6

Author(s): Elena N. Malyuga, Olga V. Aleksandrova

No: 2

Title: Some Aspects Of Student Engagement In Formative In-Class Peer Review

Pages: 7 - 16

Author(s): Alex Krouglov

No: 3

Title: Teaching Business English (TBE) And Business Fiction: Methodology And Material

Pages: 17 - 25

Author(s): T. B. Nazarova

No: 4

Title: Youth Slang In Social Nets (A Case Study Of Spanish Language)

Pages: 26 - 32

Author(s): S. V. Dmitrichenkova, E. A. Dolzhich, Y. Sanchez Pozuelo

No: 5

Title: Teaching English: Increasing Learning Motivation

Pages: 33 - 38

Author(s): Elena Kartseva, Daria Tavberidze

No: 6

Title: Learning Styles And Teaching Methods

Pages: 39 - 44

Author(s): S. V. Dmitrichenkova, E. A. Dolzhich

No: 7

Title: Authorial Terms As Part Of English Sociological Terminology

Pages: 45 - 50

Author(s): T. A. Maykova

No: 8

Title: Developing Reading Comprehension Skills In An Esp Course Through Critical Pedagogy Strategies

Pages: 51 - 55

Author(s): Olga B. Maximova

No: 9

Title: Modes And Types Of Linguistic Transformations Within Negative Evaluative Framework

Pages: 56 - 63

Author(s): J. S. Starostina

No: 10

Title: Effectiveness Of Online Education For Translators In The Field Of Professional Communication

Pages: 64 - 69

Author(s): Anatoly Ponomarenko

No: 11

Title: Experience In Application Of “Flipped Class” Method In The Period Of Distance Learning

Pages: 70 - 74

Author(s): T. A. Vavichkina, Yu. E. Vlasova, E. A. Paymakova

No: 12

Title: The Learner-Centred Approach To Preparing Textual Materials For Teaching Efficient Communication

Pages: 75 - 82

Author(s): Svetlana Ledeneva

No: 13

Title: Translation Competence In A Multilingual Class: Approaches Applied And Problems To Be Solved

Pages: 83 - 91

Author(s): Oksana G. Anossova

No: 14

Title: Developing Students' Intercultural Awareness And Skills

Pages: 92 - 99

Author(s): Svetlana Burikova

No: 15

Title: Ideology Of Business English

Pages: 100 - 107

Author(s): Gaurav Sharma

No: 16

Title: The Lexical Features Of The Spanish Language In The Mexican State Of Oaxaca

Pages: 108 - 111

Author(s): Irina V. Smirnova, Svetlana N. Orlova, Svetlana D. Clemente-Smirnova

No: 17

Title: Collective Linguistic Rights, Endangered Languages And Indigenous Peoples: An International Legal Perspective

Pages: 112 - 117

Author(s): Mohammed Sanka

No: 18

Title: Learning Foreign Languages And Intercultural Business Communication Competences: A Strategic Behavior

Pages: 118 - 122

Author(s): Alhassan Tijani Forgor

No: 19

Title: Idiomatic Expressions As A Means To Form Socio-Cultural Competence

Pages: 123 - 128

Author(s): Victoriya V. Vetrinskaya, Victoriya V. Sibul

No: 20

Title: Comprehensive Analysis Of Single - Component Terms Of International Humanitarian Law (On The Material Of English And Russian Languages)

Pages: 129 - 134

Author(s): Nadejda Yu. Ilina, Anahit G. Davtyan

No: 21

Title: Key Image-Building Mechanisms Of Modern Russia In Iberoamerican Media

Pages: 135 - 143

Author(s): Kseniia Iakushkina

No: 22

Title: Culturology-Oriented Approach As A Component Of Students' Motivation In Foreign Language Teaching

Pages: 144 - 151

Author(s): Vanda Arutyunian

No: 23

Title: The Communicative Aspect Of Teaching A Professional Foreign Language

Pages: 152 - 156

Author(s): Elena V. Panicheva

No: 24

Title: The Role Of Functional Analysis In Teaching English To Students Majoring In Economics

Pages: 157 - 164

Author(s): Alexandra V. Radyuk

No: 25

Title: Genre Hybrids As Manifestation Of Language Creativity In Modern American Microfiction

Pages: 165 - 171

Author(s): Ksenia V. Golubina

No: 26

Title: Integrating Mobile Phones For Language Learning Of Non-Linguistic Major Students

Pages: 172 - 180

Author(s): I. I. Kazieva, S. A. Burikova

No: 27

Title: The Lexical Approach In Teaching English For Economics Online

Pages: 181 - 189

Author(s): Svetlana Rubtsova, Tatiana Dobrova, Julia Gazetdinova

No: 28

Title: Shaping Students' Professional Identity Through Flt Content: Pragmatic And Axiological Linguistic Modelling

Pages: 190 - 199

Author(s): Alexander Y. Bagiyan

No: 29

Title: Khakass And English In Electronic Bilingual Lexicography

Pages: 200 - 210

Author(s): T. G. Borgoyakova, K. A. Pokoiakova

No: 30

Title: Multilayeredness Of Literary Prosaic Text: Polyphony Vs Homophony

Pages: 211 - 223

Author(s): E. I. Boychuk, O. V. Belyayeva

No: 31

Title: The Dictionary Of Pacific Alliance Illustrious Personalities: Linguacultural Lexicography And Teaching Spanish

Pages: 224 - 232

Author(s): Olga Chesnokova, Marija Radović

No: 32

Title: Transliteration Of Old Mongolian Names: Linguo-Didactic Aspect

Pages: 233 - 241

Author(s): Z. D. Bardakhanova

No: 33

Title: Power And Proper Name In Nomadism: Cognitive Aspect

Pages: 242 - 248

Author(s): Raisa Zhamsaranova

No: 34

Title: Translation Peculiarities Of Ergonyms In Mass Media Texts

Pages: 249 - 254

Author(s): Margarita E. Kaskova, Olga V. Ustinova

No: 35

Title: Electronic Educational Platform Resources As A Basis Of Students' Project Activities

Pages: 255 - 261

Author(s): Zoya N. Ignashina, Evgeniya A. Popova

No: 36

Title: Influence Of Internet Space On Intercultural And Business Communication

Pages: 262 - 269

Author(s): Boris G. Vulfovich, Veronika V. Katermina, Anastasia A. Shestakova

No: 37

Title: Implementation Of The Language Compensatory Function In The Modern Internet Communication

Pages: 270 - 278

Author(s): Maria V. Ivanova

No: 38

Title: Discourse Strategy Of Melioration Of The Russian Foreign Policy

Pages: 279 - 285

Author(s): Natalia Med

No: 39

Title: Specifics Of Translating Color Names In English Texts

Pages: 286 - 295

Author(s): E. V. Mishenkina

No: 40

Title: Linguistic Explications Of The Russian Politics "Code" (Based On The Dekoder.Org Content)

Pages: 296 - 303

Author(s): Vera Mityagina, Marina Fadeeva

No: 41

Title: Cross-Cultural Communication In Teaching The Italian Language For Professional Purposes

Pages: 304 - 310

Author(s): Liana N. Ozerova

No: 42

Title: Linguoculturological Approach To Teaching Russian As A Foreign Language To Students With Disabilities

Pages: 311 - 317

Author(s): Viktor M. Shaklein, Rafael G. Tirado, Svetlana S. Mikova

No: 43

Title: The Cross-Cultural And Language Aspects Of Thailand Advertising For Russian Tourists

Pages: 318 - 330

Author(s): Dmitry S. Sknarev, Mavzhida M. Rusakova

No: 44

Title: Virus Image In The Chinese Media: Comparative Analysis Of Coronavirus And Ebola Metaphoric Representation

Pages: 331 - 337

Author(s): Oleg Kalinin

No: 45

Title: Trolling On Social Media Pages Dedicated To Mixed Martial Arts

Pages: 338 - 345

Author(s): Viktoria I. Tarmaeva, Valentin S. Narchuk

No: 46

Title: Recognition Of Verbal Manipulation In Ibero-American Articles Disclosing The Image Of Russia

Pages: 346 - 351

Author(s): Olga Voiku

No: 47

Title: Efficient Technologies Of Business English Language Teaching

Pages: 352 - 358

Author(s): Vladimir V. Vorobyov, Elena S. Zakirova, Alina R. Reva, Angela S. Voskovskaya, Tatiana A. Karpova

No: 48

Title: Warm-Up Activities In Teaching Foreign Languages At University: Expectations And Reality

Pages: 359 - 364

Author(s): N. A. Tuliakova, E. O. Kuznetsova, V. V. Menailo

No: 49

Title: Studying Official Communication At The First Level Of Foreign Language Education In The Current Linguistic Situation

Pages: 365 - 368

Author(s): Vera Nikolaevna Levina

No: 50

Title: Minitexts Of Advertising Abstracts In Educational Discourse: Functional Approach

Pages: 369 - 374

Author(s): Marina V. Cherkunova

No: 51

Title: Developing Readiness Of FL Teachers To Work On EIEE Of IHL

Pages: 375 - 381

Author(s): O. Chernova, A. Litvinov

No: 52

Title: Grammar Rhythm Figures In Literary Prose: Case Study Of S.Thomas'S Popco

Pages: 382 - 388

Author(s): Elena Shliakhtina

No: 53

Title: Speech Behaviour In Election Campaign (Political And Critical Discourse Analysis Of Speech Portrait Of Dmitry Medvedev)

Pages: 389 - 398

Author(s): Jérôme Baghana, Emilia Bocharova, Igor Chekulai, Vladislav Kuchmistyy, Olga Prokhorova

No: 54

Title: English Language Teaching Methodologies In The Scientific Sphere: Engineering Sciences

Pages: 399 - 403

Author(s): Francesco Rubini

No: 55

Title: Terminology In Space Sciences

Pages: 404 - 408

Author(s): Francesco Rubini

No: 56

Title: Using Folk Signs In Teaching Russian As A Foreign Language

Pages: 409 - 413

Author(s): M. A. Evstafieva

No: 57

Title: Linguopragmatic Issues Of Figurative Language Use In Economic Texts

Pages: 414 - 423

Author(s): Elena Monakhova

No: 58

Title: Creolized Multimedia Space In Fostering Students' Intercultural Communication In English Language Teaching

Pages: 424 - 434

Author(s): Victoria L. Malakhova, Natalya V. Bykhtina

No: 59

Title: Signs And Superstitions Across Cultures: Russian, English, And French Linguocultural Traditions

Pages: 435 - 442

Author(s): L. Boyko

No: 60

Title: Student-Centered Approach In Teaching A Foreign Language For Professional Purposes

Pages: 443 - 450

Author(s): Lyudmila Chikileva

No: 61

Title: Teaching Critical Analysis Of Academic Texts In Non-Linguistic Higher Education Institutions

Pages: 451 - 456

Author(s): Marina M. Isupova

No: 62

Title: Modular Training In Forming Socio-Cultural Competence Of Non-Philological Students

Pages: 457 - 463

Author(s): Victoria Nikolaevna Lukovtseva

No: 63

Title: Imagology And Formation Of The Image Of Russia In Foreign Media

Pages: 464 - 472

Author(s): Lilia Moiseenko

No: 64

Title: Modelling Of Professionally Oriented Educational Material On The Principles Of Anthropological Linguistics

Pages: 473 - 484

Author(s): L. P. Muhammad, L. V. Ippolitova, E. K. Stoletova

No: 65

Title: Professionally Oriented Foreign Language: Interdisciplinary Teaching

Pages: 485 - 491

Author(s): Tatiana Omelyanenko

No: 66

Title: Some Methodological Principles For Translation Training (Russian – English) In Groups Of The Legal Track Of Training

Pages: 492 - 498

Author(s): Dmitry Anatolyevich Romanov, Maria Mikhailovna Davydova

No: 67

Title: Borrowed Terminology In Business Discourse: The Problem Of Synonymy

Pages: 499 - 507

Author(s): Tatyana I. Surikova

No: 68

Title: Analysis Of Rhythm Reproduction In English-Russian Literary Translation

Pages: 508 - 515

Author(s): I. A. Vorontsova

No: 69

Title: Idiostyle & Realization Of “War” Concept In W. Churchill’S Selected Speeches

Pages: 516 - 524

Author(s): Yulia Eduardovna Znak

No: 70

Title: Historical Aspect Of Canadian Regional Toponymic Nominations

Pages: 525 - 531

Author(s): Anna Yu. Ilina, Milana E. Kupriyanova

No: 71

Title: Our Language And Foreign Languages (On The Content Of The Magazine “Hardworking Bee”

Pages: 532 - 538

Author(s): Yulia Slozhenikina, Andrey Rastyagaev

No: 72

Title: New Linguodidactic Challenges In Teaching Professionally Oriented English As Referred To Pre-Education

Pages: 539 - 547

Author(s): Alla Petrovna Minyar-Beloucheva, Polina Igorevna Sergienko, Elizaveta Alexandrovna Vishnyakova, Olga Dmitrievna Vishnyakova

No: 73

Title: Formation Of The Digital Competence Of The Translator

Pages: 548 - 553

Author(s): Nataliya Nikolaevna Gavrilenko

No: 74

Title: From Shutdown To Swoosh: The Linguistic Fallout Of Coronavirus Crisis In Economic Discourse

Pages: 554 - 563

Author(s): Valentina V. Kucheryavenko, Olga S. Beletskaya

No: 75

Title: Sociocultural Aspect Of Crosscultural Communication In The Modern World Of Globalisation

Pages: 564 - 571

Author(s): Evdokiya Lobanova

No: 76

Title: Linguosemiotic Analysis Of Spanish Animal Riddles

Pages: 572 - 580

Author(s): Ekaterina S. Medvedeva

No: 77

Title: Phenomenon Of Female Solidarity In Modern Web-Space

Pages: 581 - 590

Author(s): Maria A. Shkineva, Ekatherina D. Kalinnikova, Anna S. Borisova

No: 78

Title: Linguistic Means Of Economy In The English Mass Media Medical Discourse

Pages: 591 - 598

Author(s): Liudmila A. Samboruk, Anastasiya A. Golubykh

No: 79

Title: Integrity Strategy And Its Linguistic Expression In Public Speeches Of American Presidents

Pages: 599 - 605

Author(s): Alevtina N. Morozova

No: 80

Title: Childhood-Related Paradigm In Different Types Of Discourse

Pages: 606 - 615

Author(s): Ludmila V. Kuznetsova, Yuliya V. Vedeneva

No: 81

Title: Electronic Information Educational Environment Tuis (Based On Moodle System) As A Teaching Tool

Pages: 616 - 620

Author(s): Mariia A. Istrakova, Taisia I. Larkina

No: 82

Title: The Phenomenon Of Synchronicity As A Means To Increase Motivation In Foreign Language Learning

Pages: 621 - 626

Author(s): G. I. Berestnev

No: 83

Title: Fortune-Telling In Russian Literature As An Object In Teaching Russian As A Foreign Language

Pages: 627 - 633

Author(s): A. A. Tsvetkova

No: 84

Title: Professional Educational Discourse In Russia: A Socio-Pragmatic Approach

Pages: 634 - 642

Author(s): Vladimir I. Karasik, Irina A. Leshutina

No: 85

Title: Micro-Learning Efficiency For Foreign Language Teaching

Pages: 643 - 649

Author(s): Alexandra P. Marinskaya